

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr DOP/CPR/0687
DECLARATION OF PERFORMANCE No. DOP/CPR/0687

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: Czujka dymu i ciepła typu TSD-1
Unique identification code of the product-type: Smoke and heat detector type TSD-1

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: Bezpieczeństwo pożarowe; Wykrywanie pożaru
Intended use/es: Fire safety; fire detection

Producent: SATEL sp. z o.o., ul Budowlanych 66, 80-298 Gdańsk, Polska
Manufacturer: SATEL sp. z o.o., ul Budowlanych 66, 80-298 Gdańsk, Poland

System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: System 1
System/s of AVCP: System 1

Norma zharmonizowana EN 54-5:2017+A1:2018
 EN 54-7:2018
Harmonised standard: EN 54-5:2017+A1:2018
 EN 54-7:2018

Jednostka lub jednostki notyfikowane: CNBOP-PIB nr 1438, EC nr 1438-CPR-0687
Notified body/ies: CNBOP-PIB No. 1438, EC No. 1438-CPR-0687

Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna:
Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above

Deklarowane właściwości użytkowe:
Declared performance/s:

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i>	EN 54-5:2017 +A1:2018	Właściwości użytkowe <i>Performance</i>
		Rozdział Clause	
1	Położenie elementów czułych na ciepło <i>Position of heat sensitive element</i>	4.2.1	+
2	Indywidualny wskaźnik alarmowania <i>Individual alarm indication</i>	4.2.2	+
3	Podłączenie urządzeń pomocniczych <i>Connection of ancillary devices</i>	4.2.3	ND
4	Nadzorowanie czujek odłączalnych <i>Monitoring of detachable point heat detectors</i>	4.2.4	+
5	Regulacje producenta <i>Manufacturer's adjustments</i>	4.2.5	ND
6	Regulacja sposobu reagowania czujki w miejscu zainstalowania <i>On-site adjustment of response behaviour</i>	4.2.6	ND
7	Wymagania dodatkowe dotyczące czujek sterowanych programowo <i>Software controlled detectors (when provided)</i>	4.2.7	+
8	Zależność kierunkowa <i>Directional dependence</i>	4.3.1	+
9	Statyczna temperatura zadziałania <i>Static response temperature</i>	4.3.2	+
10	Czasy zadziałania w początkowej typowej temperaturze użytkowania <i>Response times from typical application temperature</i>	4.3.3	+
11	Czasy zadziałania w temperaturze początkowej równej 25 °C <i>Response times from 25 °C</i>	4.3.4	ND
12	Czasy zadziałania w początkowej wysokiej temperaturze otoczenia (odporność na suche gorąco) <i>Response times from high ambient temperature</i>	4.3.5	+
13	Odtwarzalność <i>Reproducibility</i>	4.3.6	+
14	Badanie czujek oznaczonych dodatkowo literą S <i>Additional test for suffix S detectors</i>	4.4.1	ND
15	Badanie czujek oznaczonych dodatkowo literą R <i>Additional test for suffix R detectors</i>	4.4.2	+
16	Zmiana parametrów zasilania <i>Variation in supply parameters</i>	4.5.1	+
17	Odporność na zimno <i>Cold (operational)</i>	4.6.1.1	+
18	Wytrzymałość na suche gorąco <i>Dry heat (endurance)</i>	4.6.1.2	ND
19	Odporność na wilgotne gorąco cykliczne <i>Damp heat, cyclic (operational)</i>	4.6.2.1	+



20	Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	4.6.2.2	+
21	Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem SO ₂ <i>Sulphur dioxide (SO₂) corrosion (endurance)</i>	4.6.3	+
22	Odporność na uderzenia pojedyncze <i>Shock (operational)</i>	4.6.4.1	+
23	Odporność na uderzenie <i>Impact (operational)</i>	4.6.4.2	+
24	Odporność na wibracje sinusoidalne <i>Vibration, sinusoidal (operational)</i>	4.6.4.3	+
25	Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne <i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	4.6.4.4	+
26	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badanie odporności <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)</i>	5.18	+

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i>	EN 54-7:2018	Właściwości użytkowe <i>Performance</i>
		Rozdział Clause	
1	Wskaźnik zadziałania <i>Individual alarm indication</i>	4.2.1	+
2	Podłączanie urządzeń pomocniczych <i>Connection of ancillary devices</i>	4.2.2	ND
3	Monitorowanie czujek odłączalnych <i>Monitoring of detachable detectors</i>	4.2.3	+
4	Nastawy fabryczne <i>Manufacturer's adjustments</i>	4.2.4	+
5	Regulacja progu czułości w miejscu zainstalowania <i>On-site adjustment of response behaviour</i>	4.2.5	ND
6	Ochrona przed wnikaniem ciał obcych <i>Protection against the ingress of foreign bodies</i>	4.2.6	+
7	Reakcja na wolno rozwijające się pożary <i>Response to slowly developing fires</i>	4.2.7	+
8	Wymagania dodatkowe dotyczące czujek sterowanych programowo <i>Software controlled detectors (when provided)</i>	4.2.8	+
9	Powtarzalność <i>Repeatability</i>	4.3.1	+
10	Zależność kierunkowa <i>Directional dependence</i>	4.3.2	+
11	Odtwarzalność <i>Reproducibility</i>	4.3.3	+
12	Odporność na ruch powietrza (odporność) <i>Air movement</i>	4.4.1	+
13	Odporność na oślnienie (odporność) <i>Dazzling</i>	4.4.2	+
14	Zmiany parametrów zasilania (odporność) <i>Variation in supply parameters</i>	4.5	+
15	Czułość pożarowa <i>Fire sensitivity</i>	5.9	+
16	Zimno (odporność) <i>Cold (operational)</i>	4.7.1.1	+
17	Sucho gorąco (odporność) <i>Dry heat (operational)</i>	4.7.1.2	+
18	Wilgotne gorąco stałe (odporność) <i>Damp heat, steady state (operational)</i>	4.7.2.1	+
19	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	4.7.2.2	+
20	Korozja spowodowana działaniem dwutlenku siarki (wytrzymałość) <i>Sulphur dioxide (SO₂) corrosion (endurance)</i>	4.7.3	+
21	Uderzenia pojedyncze (odporność) <i>Shock (operational)</i>	4.7.4.1	+
22	Uderzenie (odporność) <i>Impact (operational)</i>	4.7.4.2	+
23	Wibracje sinusoidalne (odporność) <i>Vibration, sinusoidal (operational)</i>	4.7.4.3	+
24	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) <i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	4.7.4.4	+
25	Kompatybilność elektryczna (odporność) <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)</i>	4.7.5	+

W imieniu producenta podpisał(-a):
Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Ireneusz Kowaluk
Gdańsk, 18.10.2022